

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 namens de Europese Gemeenschap

(2002/C 331 E/22)

COM(2002) 438 def. — 2002/0190(ACC)

(Door de Commissie ingediend op 30 juli 2002)

TOELICHTING

De binnen de UNCTAD ingestelde conferentie voor onderhandelingen over een nieuwe Internationale Cacao-overeenkomst heeft tijdens de tweede zitting in Genève op 2 maart 2001 de tekst van de Internationale Cacao-overeenkomst goedgekeurd die de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993, zoals verlengd, opvolgt. Deze laatste overeenkomst zal tot uiterlijk 30 september 2003 van kracht blijven.

Tijdens deze besprekingen heeft de Commissie onderhandeld op basis van het mandaat en de onderhandelingsrichtsnoeren die door de Raad op 6 september 2000 op voorstel van de Commissie zijn goedgekeurd.

Gelet op de resultaten van de besprekingen en de inhoud van het nieuwe instrument dat het door de Gemeenschap verdedigde standpunt weerspiegelt, acht de Commissie het nu nodig de Internationale Cacao-overeenkomst 2001 te ondertekenen en de goedkeuringsakte neder te leggen bij de afdeling overeenkomsten van de Verenigde Naties in New York.

Vanuit zuiver juridisch oogpunt wordt er op gewezen dat hoewel het gaat om handelsovereenkomsten die vallen onder artikel 133 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, overeenkomsten over grondstoffen als deze tot nu toe gezamenlijk zijn gesloten door de Gemeenschap en de lidstaten, volgens een regeling tussen de Raad en de Commissie die bekend staat als PROBA 20.

In dit geval, vanwege het feit dat de internationale overeenkomst in kwestie expliciet elk financieel instrument dat door de leden wordt gesteund uitsluit, en gelet op het feit dat de bijdragen van de lidstaten van de Europese Unie aan het huishoudelijk budget van de internationale cacao-organisatie op zich niet hun deelname aan de sluiting van de Overeenkomst kunnen rechtvaardigen, dient de nieuwe Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 door de Gemeenschap te worden gesloten.

Krachtens artikel 133 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap heeft deze aanbeveling voor een besluit dan ook tot doel de Commissie te machtigen namens de Gemeenschap de Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 te sluiten.

Krachtens artikel 58, lid 3, van de Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 dienen ondertekening en nederlegging van de goedkeuringsakte zo spoedig mogelijk plaats te vinden, en bij voorkeur voor 1 september 2002. De Raad wordt dan ook uitgenodigd dit besluit voor deze datum vast te stellen.

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid artikel 133, in samenhang met artikel 300, lid 2,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) De binnen de UNCTAD opgerichte onderhandelingsconferentie heeft bij besluit van 2 maart 2001 de tekst inzake de Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 goedgekeurd.

(2) Deze nieuwe Overeenkomst zal in de plaats treden van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993, zoals verlengd, die tot uiterlijk 30 september 2003 van kracht zal blijven.

(3) De Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 staat open voor de ondertekening en de nederlegging van de akten van ratificatie, aanvaarding of goedkeuring.

(4) De Gemeenschap is lid van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993, zoals verlengd, en het is dus in haar belang de overeenkomst die deze overeenkomst opvolgt, te ondertekenen,

BESLUIT:

Artikel 1

De Internationale Cacao-overeenkomst van 2001 wordt namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd. De tekst van de Overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de overeenkomst te ondertekenen en de akte van goedkeuring namens de Gemeenschap neder te leggen.

DEEL 1

DOELSTELLINGEN EN DEFINITIES

HOOFDSTUK I

DOELSTELLINGEN

Artikel 1

Doelstellingen

1. De doelstellingen van de Zesde Internationale Cacao-overeenkomst zijn:

- a) bevorderen van de internationale samenwerking in de wereldcacao-economie;
- b) tot stand brengen van een passend kader voor de bespreking van alle aangelegenheden in verband met alle sectoren daarvan;
- c) bijdragen tot de versterking van de nationale cacao-economieën van de landen die lid zijn, met name door passende projecten uit te werken en deze aan de bevoegde instellingen ter goedkeuring en tenuitvoerlegging voor te leggen;
- d) bijdragen tot een evenwichtige ontwikkeling van de wereldcacao-economie in het belang van alle leden, door passende maatregelen te nemen, waaronder:

- i) bevordering van een duurzame cacao-economie;
- ii) stimulering van onderzoek en van de toepassing van de resultaten daarvan;
- iii) bevordering van transparantie in de wereldcacao-economie door het verzamelen, analyseren en verspreiden van statistieken op dit gebied en het uitvoeren van passende studies;
- iv) stimulering en aanmoediging van het verbruik van chocolade en cacaoproducten teneinde de vraag naar cacao te vergroten, een en ander in nauwe samenwerking met de particuliere sector.

2. Bij het nastreven van deze doelstellingen moedigen de leden, in een passend kader, een sterkere betrokkenheid van de particuliere sector bij het werk van de Organisatie aan.

HOOFDSTUK II

DEFINITIES

Artikel 2

Definities

In deze overeenkomst wordt verstaan onder:

1. „cacao”: cacaobonen en cacaoproducten;
2. „cacaoproducten”: uitsluitend van cacaobonen vervaardigde producten zoals cacaomassa/extract, cacaoboter, cacaopoeder zonder toegevoegde suiker, cacaokoeken en cacaokernen alsmede alle andere cacao bevattende producten die de Cacaoraad als zodanig aanwijst;
3. „cacaojaar”: het tijdvak van twaalf maanden van 1 oktober tot en met 30 september;
4. „overeenkomstsluitende partij”: een regering of een intergouvernementele organisatie als bedoeld in artikel 4, die ermee heeft ingestemd voorlopig of definitief door de overeenkomst te zijn gebonden;
5. „Cacaoraad”: de Internationale Cacaoraad bedoeld in artikel 6;
6. „dagprijs”: de representatieve internationale richtprijs van cacao die voor de toepassing van de overeenkomst wordt gehanteerd en overeenkomstig artikel 40 wordt berekend;
7. „inwerkingtreding”: tenzij anders bepaald, de datum waarop de overeenkomst hetzij voorlopig, hetzij definitief in werking treedt;
8. „exporterend land” en „exporterend lid”: een land, respectievelijk een lid, waarvan de cacao-uitvoer, uitgedrukt in cacaobonen, de cacao-invoer overtreft. Een land waarvan de cacao-invoer, uitgedrukt in cacaobonen, de cacao-uitvoer overtreft maar dat meer produceert dan het invoert, kan desgewenst evenwel exporterend lid zijn;
9. „cacao-uitvoer”: elke hoeveelheid cacao die het douanegebied van een land verlaat; „cacao-invoer”: elke hoeveelheid cacao die het douanegebied van een land binnenkomt, met dien verstande dat voor de toepassing van deze definities het begrip „douanegebied” met betrekking tot een lid dat meer dan één douanegebied omvat, wordt geacht te verwijzen naar de gezamenlijke douanegebieden van dat lid;
10. „edelcacao”: cacao met een erkend unieke smaak en kleur, geproduceerd in een van de landen vermeld in bijlage C bij deze overeenkomst;
11. „importerend land” en „importerend lid”: een land, respectievelijk een lid, waarvan de cacao-invoer, uitgedrukt in cacaobonen, de cacao-uitvoer overtreft;

12. „lid”: een overeenkomstsluitende partij als hierboven omschreven;
13. „Organisatie”: de Internationale Cacao-organisatie, bedoeld in artikel 5;
14. „particuliere sector”: alle organisaties in de particuliere sector waarvan een hoofdactiviteit tot de cacaosector behoort, met inbegrip van boeren, handelaars, verwerkers, fabrikanten en onderzoeksinstituten. Voor de toepassing van deze overeenkomst omvat de particuliere sector tevens openbare ondernemingen, instanties en instellingen die in bepaalde landen taken vervullen die in andere landen door particuliere organisaties worden uitgevoerd;
15. „producerend land”: een land dat cacao in commercieel significante hoeveelheden verbouwt;
16. „meervoudige gewone meerderheid van stemmen”: een meerderheid van stemmen uitgebracht door de exporterende leden en een meerderheid van stemmen uitgebracht door de importerende leden, afzonderlijk geteld;
17. „speciale trekkingsrechten” („SDR”): de speciale trekkingsrechten van het Internationaal Monetair Fonds;
18. „bijzondere meerderheid van stemmen”: tweederde van de stemmen uitgebracht door de exporterende leden en tweederde van de stemmen uitgebracht door de importerende leden, afzonderlijk geteld, waarbij bovendien ten minste vijf exporterende leden en een meerderheid van de importerende leden aanwezig moeten zijn;
19. „duurzame cacao-economie”: een systeem waarbij alle betrokkenen door een efficiënt beheer van de hulpbronnen zorgen voor productiviteit op een niveau dat economisch levensvatbaar, milieuvriendelijk en cultureel aanvaardbaar is;
20. „ton”: een massa van 1 000 kilogram of 2 204,6 pond; „pond”: 453,597 gram;
21. „voorraden cacaobonen”: alle droge cacaobonen waarvan het bestaan kan worden vastgesteld op de laatste dag van het cacaojaar (dat wil zeggen 30 september), ongeacht waar zij zich bevinden, wie de eigenaar is en voor welk gebruik zij zijn bestemd.

DEEL 2

STATUTAIRE BEPALINGEN

HOOFDSTUK III

LEDEN

Artikel 3

Leden van de Organisatie

1. Iedere overeenkomstsluitende partij is lid van de Organisatie.

2. De Organisatie kent twee categorieën leden:

a) exporterende leden;

b) importerende leden.

3. Een lid kan van lidmaatschapscategorie veranderen op door de Cacaoraad vast te stellen voorwaarden.

Artikel 4

Lidmaatschap van intergouvernementele organisaties

1. Wanneer er in de overeenkomst sprake is van „een regering” of „regeringen”, wordt daarmee tevens bedoeld op de Europese Unie en iedere intergouvernementele organisatie die verantwoordelijkheden draagt ten aanzien van het onderhandelen over, het sluiten van en het toepassen van internationale overeenkomsten, in het bijzonder grondstoffenovereenkomsten. Derhalve wordt wanneer er in de overeenkomst sprake is van ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring, of van kennisgeving van voorlopige toepassing dan wel van toetreding, in het geval van dergelijke intergouvernementele organisaties hiermee tevens bedoeld op de ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring, of de kennisgeving van voorlopige toepassing dan wel de toetreding door dergelijke intergouvernementele organisaties.

2. Bij stemming over aangelegenheden die onder hun bevoegdheid vallen brengen deze intergouvernementele organisaties een aantal stemmen uit dat gelijk is aan het totale aantal overeenkomstig artikel 10 aan hun lidstaten toe te kennen stemmen. In dergelijke gevallen oefenen de lidstaten van die intergouvernementele organisaties hun individueel stemrecht niet uit.

3. Deze organisaties kunnen voor aangelegenheden die onder hun bevoegdheid vallen deelnemen aan de besprekingen van de Uitvoerende Commissie.

HOOFDSTUK IV

ORGANISATIE EN BESTUUR

Artikel 5

Oprichting, hoofdkantoor en structuur van de Internationale Cacao-organisatie

1. De Internationale Cacao-organisatie, opgericht bij de Internationale Cacao-overeenkomst van 1972, blijft voortbestaan, en is belast met de uitvoering van de bepalingen van de overeenkomst en het toezicht op de werking ervan.

2. De werkzaamheden van de organisatie worden verricht door:

- a) de Internationale Cacaoraad en zijn ondersteunende organen;
- b) de uitvoerend directeur en ander personeel.

3. Het hoofdkantoor van de Organisatie is gevestigd te Londen, tenzij de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen anders besluit.

Artikel 6

Samenstelling van de Internationale Cacaoraad

1. De hoogste autoriteit van de Organisatie is de Internationale Cacaoraad, waarin alle leden van de Organisatie zitting hebben.

2. Ieder lid wordt in de Cacaoraad vertegenwoordigd door een vertegenwoordiger en desgewenst een of meer plaatsvervangers. Ieder lid kan tevens een of meer adviseurs aan zijn vertegenwoordiger of plaatsvervangers toevoegen.

Artikel 7

Bevoegdheden en taken van de Cacaoraad

1. De Cacaoraad oefent alle bevoegdheden uit en voert alle taken uit die nodig zijn voor de uitvoering van de uitdrukkelijke bepalingen van de overeenkomst, of doet deze uitvoeren.

2. De Cacaoraad heeft geen bevoegdheid om verplichtingen buiten het toepassingsgebied van de overeenkomst aan te gaan en wordt niet geacht door de leden daartoe te zijn gemachtigd; in het bijzonder kan hij geen geldleningen aangaan. Wanneer de Cacaoraad zijn bevoegdheid om contracten te sluiten uitoefent, neemt hij in zijn contracten de inhoud van deze bepaling en die van artikel 23 op zodanige wijze op, dat zij onder de aandacht komen van de andere partijen die contracten met de Cacaoraad aangaan; het niet-opnemen van die bepalingen maakt een dergelijk contract evenwel niet ongeldig, noch de Cacaoraad ten aanzien daarvan onbevoegd.

3. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen zijn bevoegdheden geheel of gedeeltelijk aan de Uitvoerende Commissie overdragen, met uitzondering van de volgende:

- a) herverdeling van de stemmen overeenkomstig artikel 10;
- b) goedkeuring van de huishoudelijke begroting en vaststelling van de bijdragen overeenkomstig artikel 25;
- c) herziening van de lijst van producenten van edelcacao overeenkomstig artikel 46;

d) ontheffing van verplichtingen overeenkomstig artikel 47;

e) beslechting van geschillen overeenkomstig artikel 50;

f) schorsing van rechten overeenkomstig artikel 51, lid 3;

g) vaststelling van toetredingsvoorwaarden overeenkomstig artikel 56;

h) uitsluiting van leden overeenkomstig artikel 61;

i) verlenging of beëindiging van deze overeenkomst overeenkomstig artikel 63;

j) het aanbevelen van wijzigingen aan de leden overeenkomstig artikel 64.

4. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen de lijst van uitzonderingen in lid 3 uitbreiden. De Cacaoraad kan de overdracht van bevoegdheden overeenkomstig lid 3 met bijzondere meerderheid van stemmen intrekken.

5. De Cacaoraad stelt met bijzondere meerderheid van stemmen de voorschriften vast die voor de tenuitvoerlegging van de overeenkomst nodig zijn en daarmee in overeenstemming zijn, met inbegrip van zijn reglement van orde en de reglementen van zijn commissies, alsmede het financieel reglement en het personeelsreglement van de Organisatie. De Cacaoraad kan in zijn reglement van orde een procedure vaststellen om zonder bijeen te komen besluiten over bepaalde vraagstukken te kunnen nemen.

6. De Cacaoraad houdt voor de uitvoering van de taken die hij op grond van de overeenkomst dient te verrichten de nodige registers bij, alsmede alle andere door hem wenselijk geachte registers.

7. De Cacaoraad kan alle werkgroepen opzetten die hij voor de uitoefening van zijn taken noodzakelijk acht.

Artikel 8

Voorzitter en vice-voorzitters van de Cacaoraad

1. De Cacaoraad kiest voor ieder cacaojaar een voorzitter en een eerste en een tweede vice-voorzitter, die niet door de Organisatie worden bezoldigd.

2. Zowel de voorzitter als de eerste vice-voorzitter worden gekozen uit de vertegenwoordigers van de exporterende leden of uit de vertegenwoordigers van de importerende leden; de tweede ondervoorzitter wordt gekozen uit de vertegenwoordigers van de andere categorie. Per cacaojaar wisselen de twee categorieën elkaar af in deze functies.

3. Bij tijdelijke afwezigheid van zowel de voorzitter als de beide ondervoorzitters of bij blijvende afwezigheid van een of meer van hen, kan de Cacaoraad uit de vertegenwoordigers van de exporterende leden of uit de vertegenwoordigers van de importerende leden nieuwe functionarissen kiezen die naar behoefte tijdelijk of permanent worden aangesteld.

4. De voorzitter heeft geen stemrecht; hetzelfde geldt voor een functionaris die tijdens bijeenkomsten van de Cacaoraad als voorzitter optreedt. Zijn of haar plaatsvervanger mag het stemrecht uitoefenen van het lid dat hij of zij vertegenwoordigt.

Artikel 9

Zittingen van de Cacaoraad

1. Als algemene regel houdt de Cacaoraad elk half cacaojaar een gewone zitting.

2. De Cacaoraad kan in bijzondere zitting bijeenkomen wanneer hij daartoe besluit, of op verzoek van:

- a) vijf leden;
- b) een lid of leden met ten minste 200 stemmen;
- c) de Uitvoerende Commissie; of
- d) de uitvoerend directeur, voor de toepassing van de artikelen 23 en 60.

3. De zittingen worden ten minste 30 kalenderdagen van tevoren aangekondigd, behalve in spoedgevallen.

4. De zittingen worden gehouden in het hoofdkantoor van de Organisatie, tenzij de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen anders besluit. Indien de Cacaoraad op uitnodiging van een lid elders dan in het hoofdkantoor van de Organisatie bijeenkomt, betaalt dat lid de daaraan verbonden meerkosten.

Artikel 10

Stemmen

1. De exporterende leden hebben tezamen 1 000 stemmen en de importerende leden hebben tezamen 1 000 stemmen, die binnen iedere ledencategorie worden verdeeld overeenkomstig de volgende leden van dit artikel.

2. Per cacaojaar worden de stemmen van de exporterende leden als volgt verdeeld: ieder exporterend lid heeft vijf basisstemmen. De overige stemmen worden verdeeld over alle exporterende leden in verhouding tot de gemiddelde omvang van hun cacao-uitvoer in de voorgaande drie cacaojaren waarvoor

de Organisatie gegevens heeft gepubliceerd in de laatste uitgave van het Quarterly Bulletin of Cocoa Statistics. Daartoe wordt de uitvoer berekend als de netto-uitvoer van cacaobonen plus de netto-uitvoer van cacao-producten, omgerekend naar cacaobonenequivalent volgens de conversiecoëfficiënten van artikel 41.

3. Per cacaojaar worden de stemmen van de importerende leden als volgt verdeeld: honderd stemmen worden gelijkelijk verdeeld over alle leden, voor elk lid afgerond op het naaste gehele getal. De overige stemmen worden verdeeld aan de hand van het aandeel van de gemiddelde jaarlijkse invoer van ieder importerend lid in de voorgaande drie cacaojaren waarvoor de Organisatie over definitieve cijfers beschikt, in het totaal van de gemiddelde invoer van alle importerende leden. Daartoe wordt de invoer berekend als de netto-invoer van cacaobonen plus de bruto-invoer van cacao-producten, omgerekend naar cacaobonenequivalent volgens de conversiecoëfficiënten van artikel 41.

4. Indien om welke reden ook moeilijkheden ontstaan bij het bepalen of het bijwerken van de statistische grondslag voor de berekening van de stemmen overeenkomstig de leden 2 en 3 van dit artikel, kan de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen besluiten een andere statistische grondslag voor de berekening van de stemmen toe te passen.

5. Geen der leden heeft meer dan 400 stemmen. Stemmen die dat aantal overschrijden als gevolg van de berekening volgens lid 2, 3 en 4 worden volgens het aldaar bepaalde herverdeeld over de andere leden.

6. Indien er een wijziging komt in het aantal leden van de Organisatie of indien het stemrecht van een lid krachtens een bepaling van de overeenkomst wordt geschorst of hersteld, voorziet de Cacaoraad in herverdeling van de stemmen overeenkomstig dit artikel.

7. Er zijn geen verdeelde stemmen.

Artikel 11

Stemprocedure in de Cacaoraad

1. Ieder lid mag het aantal stemmen uitbrengen waarover het beschikt, maar mag deze stemmen niet splitsen. Een lid mag evenwel de stemmen die het overeenkomstig lid 2 mag uitbrengen, anders uitbrengen dan zijn eigen stemmen.

2. Door schriftelijke kennisgeving aan de voorzitter van de Cacaoraad kan ieder exporterend lid een ander exporterend lid, en ieder importerend lid een ander importerend lid machtigen om op vergaderingen van de Cacaoraad zijn belangen te vertegenwoordigen en zijn stemrecht uit te oefenen. In dat geval is de beperking van artikel 10, lid 5, niet van toepassing.

3. Een lid dat door een ander lid is gemachtigd de stemmen uit te brengen die het machtigende lid krachtens artikel 10 bezit, brengt die stemmen uit overeenkomstig de instructies van het machtigende lid.

Artikel 12

Besluiten van de Cacaoraad

1. De Cacaoraad neemt besluiten en doet aanbevelingen met meervoudige gewone meerderheid van stemmen, tenzij volgens de overeenkomst een bijzondere meerderheid van stemmen vereist is.

2. Bij de telling van het aantal stemmen dat vereist is voor een besluit of een aanbeveling van de Cacaoraad, worden de stemmen van leden die zich van stemming hebben onthouden buiten beschouwing gelaten.

3. Voor maatregelen die de Cacaoraad krachtens deze overeenkomst met bijzondere meerderheid van stemmen moet nemen, geldt de volgende procedure:

a) indien de vereiste meerderheid van stemmen niet wordt bereikt als gevolg van de tegenstemmen van drie of minder exporterende leden of drie of minder importerende leden, wordt het voorstel binnen 48 uur opnieuw in stemming gebracht, indien de Cacaoraad daartoe bij meervoudige gewone meerderheid van stemmen besluit;

b) indien de vereiste meerderheid van stemmen opnieuw niet wordt bereikt als gevolg van de tegenstemmen van twee of minder exporterende leden of twee of minder importerende leden, wordt het voorstel binnen 24 uur opnieuw in stemming gebracht, indien de Cacaoraad daartoe bij meervoudige gewone meerderheid van stemmen besluit;

c) indien bij de derde stemming de vereiste meerderheid van stemmen niet wordt bereikt als gevolg van de tegenstemmen van één exporterend of één importerend lid, wordt het voorstel geacht te zijn aangenomen;

d) indien de Cacaoraad een voorstel niet opnieuw in stemming brengt, wordt het geacht te zijn verworpen.

4. De leden aanvaarden alle overeenkomstig deze overeenkomst door de Cacaoraad genomen besluiten als bindend.

Artikel 13

Samenwerking met andere organisaties

1. De Cacaoraad treft alle regelingen die hij wenselijk acht voor overleg met of samenwerking met de Verenigde Naties en de organen van de Verenigde Naties, in het bijzonder de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling, met de Voedsel- en Landbouworganisatie en andere gespecialiseerde organisaties van de Verenigde Naties, of met andere passende intergouvernementele organisaties.

2. Indachtig de bijzondere rol van de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling in de internationale grondstoffenhandel houdt de Cacaoraad die organisatie op passende wijze op de hoogte van zijn activiteiten en werkprogramma's.

3. De Cacaoraad kan tevens alle dienstige regelingen treffen voor de instandhouding van nuttige contacten met internationale organisaties van cacao producenten, suikerhandelaren en suikerfabrikanten.

4. De Cacaoraad tracht internationale financiële instellingen en andere partijen die een belang hebben bij de wereldcacaoeconomie te betrekken bij zijn werkzaamheden betreffende het beleid voor de cacao productie en het cacao verbruik.

Artikel 14

Toelating van waarnemers

1. De Cacaoraad kan elke staat die geen lid is uitnodigen zijn vergaderingen als waarnemer bij te wonen.

2. De Cacaoraad kan tevens de in artikel 13 genoemde organisaties uitnodigen om zijn vergaderingen als waarnemer bij te wonen.

Artikel 15

Samenstelling van de Uitvoerende Commissie

1. De Uitvoerende Commissie bestaat uit tien exporterende leden en tien importerende leden. Indien het aantal exporterende leden of het aantal importerende leden van de Organisatie echter minder dan tien is, kan de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen het totale aantal leden van de Uitvoerende Commissie bepalen, waarbij de pariteit tussen beide ledencategorieën dient te blijven gehandhaafd. De leden van de Uitvoerende Commissie worden overeenkomstig artikel 16 per cacaojaar gekozen en kunnen worden herkozen.

2. Ieder gekozen lid wordt in de Uitvoerende Commissie vertegenwoordigd door een vertegenwoordiger en desgewenst door een of meer plaatsvervangers. Ieder van deze leden kan tevens een of meer adviseurs aan zijn vertegenwoordiger of diens plaatsvervangers toevoegen.

3. De voorzitter en de vice-voorzitter van de Uitvoerende Commissie worden per cacaojaar door de Cacaoraad gekozen uit de vertegenwoordigers van de exporterende leden of uit de vertegenwoordigers van de importerende leden. Per cacaojaar wisselen de twee ledencategorieën elkaar in deze functies af. Bij tijdelijke of blijvende afwezigheid van de voorzitter en de vice-voorzitter kan de Uitvoerende Commissie uit de vertegenwoordigers van de exporterende of de importerende leden nieuwe functionarissen kiezen, die naar behoefte tijdelijk of permanent worden aangesteld. De voorzitter heeft geen stemrecht; hetzelfde geldt voor een functionaris die tijdens bijeenkomsten van de Uitvoerende Commissie als voorzitter optreedt. Zijn of haar plaatsvervanger mag het stemrecht uitoefenen van het lid dat hij of zij vertegenwoordigt.

4. De Uitvoerende Commissie komt bijeen in het hoofdkantoor van de Organisatie, tenzij zij met bijzondere meerderheid van stemmen anders besluit. Indien de Uitvoerende Commissie op uitnodiging van een lid elders dan in het hoofdkantoor van de Organisatie bijeenkomt, betaalt dat lid de daaraan verbonden meerkosten.

Artikel 16

Verkiezing van de Uitvoerende Commissie

1. De exporterende en de importerende leden van de Uitvoerende Commissie worden in de Cacaoraad respectievelijk door de exporterende en de importerende leden van de Organisatie gekozen. De verkiezing binnen elke categorie geschiedt overeenkomstig het bepaalde in de leden 2 en 3.

2. Alle stemmen waarop een lid krachtens artikel 10 recht heeft, worden uitgebracht op één kandidaat. Een lid mag de stemmen die het overeenkomstig artikel 2, lid 2, gemachtigd is uit te brengen, op een andere kandidaat uitbrengen.

3. De kandidaten op wie het hoogste aantal stemmen is uitgebracht, zijn verkozen.

Artikel 17

Stemprocedure en besluiten van de Uitvoerende Commissie

1. Ieder lid van de Uitvoerende Commissie heeft het recht het aantal stemmen dat het overeenkomstig artikel 16 heeft ontvangen uit te brengen, maar mag zijn stemmen niet splitsen.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 kan ieder exporterend of importerend lid dat geen lid is van de Uitvoerende Commissie en dat zijn stemmen niet overeenkomstig artikel 16, lid 2, voor één van de gekozen leden heeft uitgebracht, bij schriftelijke kennisgeving aan de voorzitter een exporterend of een importerend lid van de Uitvoerende Commissie, naar gelang van het geval, machtigen in de Uitvoerende Commissie zijn belangen te vertegenwoordigen en zijn stemmen uit te brengen.

3. In de loop van een cacaojaar mag een lid na overleg met het lid van de Uitvoerende Commissie waarvoor het overeenkomstig artikel 16 heeft gestemd, zijn stemmen voor dat lid intrekken. De aldus ingetrokken stemmen kunnen aan een ander exporterend of importerend lid van de Uitvoerende Commissie, naar gelang van het geval, worden toegewezen en mogen gedurende de rest van dat cacaojaar niet opnieuw voor dat lid worden ingetrokken. Het lid van de Uitvoerende Commissie waarvoor de stemmen zijn ingetrokken, behoudt echter gedurende de rest van dat cacaojaar zijn plaats in de Uitvoerende Commissie. Maatregelen op grond van de bepalingen van dit lid worden van kracht nadat de voorzitter daarvan schriftelijk in kennis is gesteld.

4. Voor een besluit van de Uitvoerende Commissie is dezelfde meerderheid vereist als vereist zou zijn indien de Cacaoraad dat besluit zou nemen.

5. Ieder lid heeft het recht bij de Cacaoraad in beroep te gaan tegen een besluit van de Uitvoerende Commissie. De Cacaoraad stelt in zijn reglement van orde de voorwaarden vast waaronder dat beroep kan worden aangetekend.

Artikel 18

Bevoegdheden van de Uitvoerende Commissie

1. De Uitvoerende Commissie is verantwoording verschuldigd aan en handelt onder de algemene leiding van de Cacaoraad.

2. De Uitvoerende Commissie behandelt de administratieve, financiële en structurele aangelegenheden van de Organisatie en heeft met name de volgende taken:

- a) onderzoek van het aan de Cacaoraad ter goedkeuring voor te leggen ontwerp voor het jaarlijkse werkprogramma van de Organisatie;
- b) bespreking en beoordeling van het rapport van de uitvoerend directeur inzake de uitvoering van het werkprogramma en de lijst van prioriteiten;
- c) evaluatie en aanbeveling van de jaarlijkse huishoudelijke begroting;
- d) toezicht op de uitvoering van de begroting; in het bijzonder analyse van inkomsten en uitgaven;
- e) assistentie aan de Cacaoraad bij de benoeming van de uitvoerend directeur en hoge functionarissen van de Organisatie.
- f) goedkeuring van door Gemeenschappelijk Grondstoffenfonds of andere donororganisaties te financieren projecten in de perioden tussen zittingen van de Cacaoraad.

Artikel 19

Quorum voor de Cacaoraad en de Uitvoerende Commissie

1. Het quorum voor de openingsvergadering van een zitting van de Cacaoraad is bereikt wanneer ten minste vijf exporterende leden en een meerderheid van de importerende leden aanwezig zijn, mits de aanwezige leden per categorie ten minste tweederde van het totale aantal stemmen van de leden in die categorie vertegenwoordigen.

2. Indien er op de dag van de openingsvergadering van een zitting geen quorum overeenkomstig lid 1 is, wordt het quorum voor de openingsvergadering op de tweede dag en gedurende de rest van de zitting bereikt indien de aanwezige exporterende en importerende leden een gewone meerderheid van de stemmen in hun respectieve categorie vertegenwoordigen.

3. Voor vergaderingen na de openingsvergadering van een zitting overeenkomstig lid 1 wordt het quorum bereikt overeenkomstig lid 2.

4. Vertegenwoordiging overeenkomstig artikel 11, lid 2, wordt als aanwezigheid beschouwd.

5. Het quorum voor de openingsvergadering van een zitting van de Uitvoerende Commissie is bereikt wanneer ten minste vier exporterende leden en vier importerende leden aanwezig zijn, mits de aanwezige leden per categorie ten minste een gewone meerderheid van de stemmen van de leden in die categorie vertegenwoordigen.

Artikel 20

Personeel van de Organisatie

1. De Cacaoraad benoemt de uitvoerend directeur met bijzondere meerderheid van stemmen voor een periode van niet langer dan de looptijd van de overeenkomst en eventuele verlengingen daarvan. De Cacaoraad stelt de voorschriften voor de selectie van de kandidaten en de voorwaarden voor de benoeming van de uitvoerend directeur vast.

2. De uitvoerend directeur is de hoogste bestuursfunctionaris van de Organisatie; hij of zij is aan de Cacaoraad verantwoording verschuldigd over het beheer en de werking van de overeenkomst, in overeenstemming met de besluiten van de Cacaoraad.

3. Het personeel van de Organisatie legt verantwoording af aan de uitvoerend directeur.

4. De Uitvoerend Directeur benoemt het personeel overeenkomstig door de Cacaoraad vast te stellen voorschriften. Bij het opstellen van die voorschriften houdt de Cacaoraad rekening met de voorschriften die gelden voor functionarissen van soortgelijke intergouvernementele organisaties. Het personeel wordt zoveel mogelijk benoemd uit personen met de nationaliteit van de exporterende en importerende leden.

5. De uitvoerend directeur en de andere personeelsleden mogen geen financiële belangen hebben in de cacaoindustrie, de cacaohandel, het cacaovervoer of de cacaoeclame.

6. Bij de vervulling van hun werkzaamheden mogen de uitvoerend directeur en het personeel geen instructies vragen of ontvangen van leden of van enige andere autoriteit buiten de Organisatie. Zij dienen zich te onthouden van handelingen die afbreuk kunnen doen aan hun positie als internationale functionarissen die alleen verantwoording verschuldigd zijn aan de Organisatie. De leden verbinden zich ertoe het uitsluitend internationale karakter van de taak van de uitvoerend directeur en het personeel te eerbiedigen en niet te trachten hen in de vervulling van hun taak te beïnvloeden.

7. De uitvoerend directeur en de andere personeelsleden van de Organisatie mogen geen informatie betreffende de werking of het beheer van de overeenkomst openbaar maken, tenzij met een machtiging van de Cacaoraad of voor zover nodig voor de juiste uitoefening van hun taken krachtens de overeenkomst.

Artikel 21

Werkprogramma

1. Op de laatste zitting van ieder cacaojaar stelt de Cacaoraad op aanbeveling van de Uitvoerende Commissie een werkprogramma voor de Organisatie voor het volgende jaar vast, dat wordt opgesteld door de uitvoerend directeur. Het werkprogramma omvat door de Organisatie in het volgende cacaojaar te ondernemen projecten, initiatieven en activiteiten. De uitvoerend directeur draagt zorg voor de tenuitvoerlegging van het werkprogramma.

2. Op de laatste zitting van ieder cacaojaar evalueert de Uitvoerende Commissie de uitvoering van het werkprogramma voor het lopende jaar op basis van een rapport van de uitvoerend directeur. De Uitvoerende Commissie brengt over zijn bevindingen verslag uit aan de Cacaoraad.

3. Op de eerste zitting krachtens deze overeenkomst stelt de Cacaoraad op aanbeveling van de Uitvoerende Commissie een lijst van prioriteiten vast voor de looptijd van de overeenkomst, in overeenstemming met de doelstellingen daarvan. Aan de hand van deze lijst wordt het jaarlijks werkprogramma opgesteld. Op de laatste zitting van ieder cacaojaar evalueert en herzielt de Uitvoerende Commissie de prioriteitenlijst op basis van een rapport van de uitvoerend directeur, waarbij de nadruk ligt op het volgende cacaojaar.

HOOFDSTUK V

VOORRECHTEN EN IMMUNITEITEN

Artikel 22

Voorrechten en immuniteiten

1. De Organisatie heeft een rechtspersoonlijkheid. Zij heeft met name de bevoegdheid om contracten te sluiten, roerende en onroerende goederen te verwerven en te vervreemden, en in rechte op te treden.

2. Voor de status, de voorrechten en de immuniteiten van de Organisatie, haar uitvoerend directeur, haar personeel en haar deskundigen, alsmede van de vertegenwoordigers van de leden wanneer zij zich op het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (hierna het gastland genoemd) bevinden voor het uitoefenen van hun functies, blijft de overeenkomst inzake het hoofdkantoor van de Organisatie van kracht, die op 26 maart 1975 door de regering van het gastland en de Internationale Cacao-organisatie werd gesloten, met de aanpassingen die voor de goede werking van deze overeenkomst noodzakelijk zijn.

3. Indien het hoofdkantoor van de Organisatie naar een ander land wordt verplaatst, sluit de regering van het nieuwe gastland zo spoedig mogelijk met de Organisatie een overeenkomst inzake het hoofdkantoor, die door de Cacaoraad moet worden goedgekeurd.

4. De in lid 2 bedoelde overeenkomst inzake het hoofdkantoor staat los van deze overeenkomst. Zij wordt evenwel beëindigd:

- a) indien de regering van het gastland en de Organisatie zulks overeenkomen;
- b) indien het hoofdkantoor van de Organisatie van het grondgebied van het gastland elders wordt overgebracht;
- c) indien de Organisatie ophoudt te bestaan.

5. De Organisatie kan met een of meer andere leden overeenkomsten aangaan betreffende de voorrechten en immuniteiten die voor de goede werking van de overeenkomst vereist kunnen zijn. Dergelijke overeenkomsten moeten door de Cacaoraad worden goedgekeurd.

DEEL 3

FINANCIËLE BEPALINGEN

HOOFDSTUK VI

FINANCIËN

Artikel 23

Financiën

1. Voor het beheer van de overeenkomst wordt een administratieve rekening bijgehouden. De uitgaven die voor het beheer van de overeenkomst nodig zijn, worden op de administratieve rekening geboekt en gefinancierd uit de jaarlijkse bijdragen van de leden, die overeenkomstig artikel 25 worden vastgesteld. Indien een lid evenwel om bijzondere diensten verzoekt, kan de Cacaoraad besluiten dat verzoek in te willigen, waarbij hij dat lid om betaling voor die diensten verzoekt.

2. De Cacaoraad kan afzonderlijke rekeningen openen voor specifieke doeleinden die hij in overeenstemming met de doelstellingen van deze overeenkomst heeft vastgesteld. Die rekeningen worden gefinancierd uit vrijwillige bijdragen van de leden of andere instanties.

3. Het boekjaar van de Organisatie valt samen met het cacaojaar.

4. De uitgaven van delegaties bij de Cacaoraad, bij de Uitvoerende Commissie en bij de commissies van de Cacaoraad of de Uitvoerende Commissie worden bekostigd door de betrokken leden.

5. Indien de Organisatie gezien haar financiële positie niet of waarschijnlijk niet aan haar financiële verplichtingen voor de rest van het cacaojaar kan voldoen, roept de uitvoerend directeur binnen 20 werkdagen een bijzondere zitting van de Cacaoraad bijeen, tenzij er al om andere redenen een bijeenkomst van de Cacaoraad binnen 30 kalenderdagen is gepland.

Artikel 24

Verplichtingen van de leden

De verplichtingen van een lid jegens de Cacaoraad en jegens andere leden reiken niet verder dan zijn verplichting tot het voldoen van de bijdrage waarin in de overeenkomst uitdrukkelijk wordt voorzien. Derden die met de Cacaoraad zaken doen worden geacht op de hoogte te zijn met het bepaalde in deze overeenkomst inzake de bevoegdheden van de Cacaoraad en de verplichtingen van de leden, met name artikel 7, lid 2, en de eerste zin van dit artikel.

Artikel 25

Goedkeuring van de huishoudelijke begroting en vaststelling van de bijdragen

1. In de loop van de tweede helft van ieder boekjaar keurt de Cacaoraad de huishoudelijke begroting van de Organisatie voor het volgende boekjaar goed en stelt hij de bijdrage van ieder lid aan die begroting vast.

2. De bijdrage van ieder lid aan de huishoudelijke begroting van ieder boekjaar wordt bepaald door de verhouding van het aantal stemmen van dat lid op de datum waarop de huishoudelijke begroting voor dat boekjaar wordt goedgekeurd, tot het totale aantal stemmen van alle leden. Voor het vaststellen van de bijdragen worden de stemmen van ieder lid berekend zonder rekening te houden met een eventuele schorsing van het stemrecht van een lid of een daaruit voortvloeiende herverdeling van stemmen.

3. De eerste bijdrage van een lid dat na de inwerkingtreding van deze overeenkomst tot de Organisatie toetreedt, wordt door de Cacaoraad vastgesteld aan de hand van het aantal stemmen waarover dat lid beschikt en het van het lopende boekjaar nog resterende tijdvak; de voor andere leden voor het lopende boekjaar vastgestelde bijdragen worden evenwel niet gewijzigd.

4. Indien de overeenkomst in werking treedt vóór de aanvang van het eerste volledige boekjaar, keurt de Cacaoraad tijdens zijn eerste zitting een huishoudelijke begroting goed voor de periode tot aan het begin van het eerste volledige boekjaar.

Artikel 26

Betaling van bijdragen aan de huishoudelijke begroting

1. De bijdragen aan de huishoudelijke begroting voor ieder boekjaar worden betaald in vrij convertibele valuta, zijn niet onderworpen aan deviezenbeperkingen en zijn verschuldigd op de eerste dag van dat boekjaar. Bijdragen van leden voor het boekjaar waarin zij tot de Organisatie toetreden, zijn verschuldigd op het tijdstip waarop zij lid worden.

2. Bijdragen aan de krachtens artikel 25, lid 4, goedgekeurde huishoudelijke begroting zijn betaalbaar binnen drie maanden na de datum van vaststelling ervan.

3. Indien een lid vijf maanden na het begin van het boekjaar, dan wel wanneer het een nieuw lid betreft, drie maanden nadat de Cacaoraad zijn bijdrage heeft vastgesteld, zijn volledige bijdrage aan de huishoudelijke begroting niet heeft betaald, verzoekt de uitvoerend directeur dat lid zijn betaling zo spoedig mogelijk te verrichten. Indien dat lid na verloop van twee maanden na het verzoek van de uitvoerend directeur zijn bijdrage nog steeds niet heeft betaald, wordt het stemrecht van dat lid in de Cacaoraad en in de Uitvoerende Commissie geschorst totdat het zijn bijdrage volledig heeft betaald.

4. Een lid van wie het stemrecht krachtens lid 3 van dit artikel is geschorst, wordt geen van zijn andere uit deze overeenkomst voortvloeiende rechten ontnomen en wordt niet van zijn uit deze overeenkomst voortvloeiende verplichtingen ontslagen, tenzij de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen anders beslist. Het lid blijft verplicht zijn bijdrage te betalen en aan alle andere financiële verplichtingen krachtens de overeenkomst te voldoen.

5. De Cacaoraad kan het lidmaatschap onderzoeken van een lid dat gedurende twee jaar zijn bijdrage niet heeft betaald en kan met bijzondere meerderheid van stemmen besluiten dat dat lid niet langer de rechten van het lidmaatschap geniet en/of niet langer in aanmerking wordt genomen voor de begroting. Het lid dient evenwel verder te voldoen aan alle andere financiële verplichtingen die het krachtens de overeenkomst heeft. Door betaling van de achterstallige bedragen verwerft het lid opnieuw de rechten van het lidmaatschap. Betalingen van leden met een betalingsachterstand worden eerst in mindering gebracht op de achterstallige bijdrage en pas daarna verrekend met de meest recent verschuldigde bijdragen.

Artikel 27

Accountantscontrole en openbaarmaking van de rekeningen

1. Zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk zes maanden na het einde van ieder boekjaar, wordt de jaarrekening van de Organisatie voor dat boekjaar en de jaarbalans van de in artikel 23 genoemde rekeningen gecontroleerd. De controle wordt verricht door een onafhankelijke accountant van goede reputatie, in samenwerking met twee bevoegde accountants van regeringen die lid zijn, één van de groep exporterende leden en één van de groep importerende leden, die voor ieder boekjaar door de Cacaoraad worden gekozen. De accountants van regeringen die lid zijn worden voor hun diensten niet door de Organisatie betaald. Reis- en verblijfskosten kunnen evenwel op door de Cacaoraad te bepalen voorwaarden door de Organisatie worden terugbetaald.

2. De aanstellingsvoorwaarden van de onafhankelijke accountant van goede reputatie alsmede de oogmerken en doelstellingen van de controle worden vastgesteld in het financieel reglement van de Organisatie. De accountantsverklaring inzake

de rekeningen van de Organisatie en de gecontroleerde balans worden aan de Cacaoraad op zijn eerstvolgende gewone zitting ter goedkeuring voorgelegd.

3. Een samenvatting van de gecontroleerde rekeningen en balans wordt gepubliceerd.

Artikel 28

Betrekkingen met het Gemeenschappelijk Grondstoffenfonds en andere bilaterale en multilaterale donoren

1. De Cacaoraad maakt gebruik van alle faciliteiten van het Gemeenschappelijk Grondstoffenfonds om te helpen bij het opzetten en financieren van projecten die voor de cacao-economie van belang zijn.

2. De Organisatie streeft naar samenwerking met andere internationale organisaties en bilaterale en multilaterale donoren, teneinde indien nodig financiering te verkrijgen voor programma's en projecten die voor de cacao-economie van belang zijn.

3. De Organisatie gaat onder geen omstandigheden namens zichzelf of namens leden financiële verplichtingen aan voor projecten. Een lid van de Organisatie kan niet op grond van zijn lidmaatschap van de Organisatie aansprakelijk worden gesteld voor door andere leden of instanties in verband met dergelijke projecten opgenomen of verstrekte leningen.

Artikel 29

Rol van de Organisatie met betrekking tot projecten

1. De Organisatie streeft ernaar haar leden te helpen bij het opzetten van door andere instanties of organisaties te financieren projecten die voor de cacao-economie van belang zijn.

2. In uitzonderlijke gevallen hecht de Cacaoraad zijn goedkeuring aan de betrokkenheid van de Organisatie bij de uitvoering van goedgekeurde projecten. In geen geval mag deze betrokkenheid leiden tot extra kosten ten laste van de huishoudelijke begroting van de Organisatie.

HOOFDSTUK VII

ADVIESRAAD VOOR DE WERELDCACAO-ECONOMIE

Artikel 30

Instelling van de Adviesraad voor de Wereldcacao-economie

1. De Cacaoraad stelt een Adviesraad voor de Wereldcacao-economie in, teneinde de actieve betrokkenheid bij het werk van de Organisatie van deskundigen uit de particuliere sector, zoals deze in artikel 2 is gedefinieerd, aan te moedigen en een permanente dialoog tussen deskundigen uit de openbare en de particuliere sector te bevorderen.

2. De Adviesraad is een raadgevend lichaam dat aanbevelingen kan doen aan de Cacaoraad op alle terreinen die onder de werkingssfeer van de overeenkomst vallen.

Artikel 31

Samenstelling van de Adviesraad voor de Wereldcacao-economie

1. De Adviesraad voor de Wereldcacao-economie bestaat uit deskundigen uit alle sectoren van de cacao-economie, zoals:

- a) vak- en beroepsorganisaties;
- b) nationale en regionale organisaties van cacaoproducenten, zowel uit de openbare als uit de particuliere sector;
- c) nationale organisaties van cacao-exporteurs;
- d) onderzoeksinstituten op het gebied van cacao;
- e) andere particuliere organisaties of instellingen die belangstelling hebben voor de cacao-economie.

2. Deze deskundigen handelen op persoonlijke titel of namens de hen afvaardigende organisatie.

3. Leden van de Organisatie kunnen als waarnemers deelnemen.

4. De Adviesraad bestaat uit zeven leden uit exporterende landen en zeven leden uit importerende landen, als omschreven in lid 1. Zij worden door de Cacaoraad voor twee cacaojaren benoemd. De leden kunnen een of meer plaatsvervangers en adviseurs aanwijzen. Indien het functioneren van de Adviesraad daartoe aanleiding geeft, kan de Cacaoraad het aantal leden van de Adviesraad uitbreiden.

5. De Adviesraad kan ook vooraanstaande deskundigen en personen met een grote reputatie op een specifiek gebied, uit de openbare of de particuliere sector, uitnodigen aan zijn werkzaamheden deel te nemen.

6. De voorzitter van de Adviesraad wordt gekozen uit de leden. Het voorzitterschap wordt voor twee cacaojaren afwisselend door de exporterende landen en de importerende landen bekleed.

7. Wanneer de Adviesraad is ingesteld, stelt deze zijn reglement van orde vast en legt dit ter goedkeuring voor aan de Cacaoraad.

Artikel 32

Mandaat van de Adviesraad voor de Wereldcacao-economie

1. Door het uitoefenen van zijn raadgevende functie dient de Adviesraad:

- a) bij te dragen tot de ontwikkeling van een duurzame cacao-economie;

- b) bedreigingen voor vraag en aanbod te signaleren en maatregelen voor te stellen om die dreiging af te wenden;

- c) de uitwisseling van informatie over productie, verbruik en voorraden te bevorderen;

- d) te adviseren over aangelegenheden met betrekking tot cacao die binnen de werkingssfeer van de overeenkomst vallen.

2. De Adviesraad kan zich door ad-hocwerkgroepen laten bijstaan bij het uitoefenen van zijn mandaat, mits dit geen gevolgen heeft voor de begroting van de Organisatie.

3. De uitvoerend directeur staat waar nodig de Adviesraad bij.

Artikel 33

Vergaderingen van de Adviesraad voor de Wereldcacao-economie

1. Als algemene regel vergadert de Adviesraad tweemaal per jaar in het hoofdkantoor van de Organisatie, op hetzelfde tijdstip als de gewone zittingen van de Cacaoraad. De Adviesraad kan met toestemming van de Cacaoraad aanvullende vergaderingen houden.

2. Indien de Cacaoraad een uitnodiging van een lid om op diens grondgebied bijeen te komen aanvaardt, vergadert ook de Adviesraad op dat grondgebied. In dat geval komen de daaraan verbonden meerkosten, boven de kosten die verbonden zijn aan het vergaderen in het hoofdkantoor van de Organisatie, voor rekening van dat lid.

3. De voorzitter van de Adviesraad stelt de agenda voor de vergaderingen vast in overleg met de uitvoerend directeur.

4. De Adviesraad brengt over zijn werkzaamheden regelmatig verslag uit aan de Cacaoraad.

DEEL 4

MARKTGERELATEERDE BEPALINGEN

HOOFDSTUK VIII

VRAAG EN AANBOD

Artikel 34

Marktcommissie

1. Om een zo sterk mogelijke groei van de cacao-economie en de evenwichtige ontwikkeling van de productie en het verbruik te bevorderen en zo een duurzaam evenwicht van vraag en aanbod tot stand te brengen, stelt de Cacaoraad een Marktcommissie in, die bestaat uit alle exporterende en importerende leden. De Marktcommissie heeft tot taak ontwikkelingen en vooruitzichten voor de cacao-productie en het cacao-verbruik, de voorraden en de prijzen te onderzoeken, in een vroeg stadium verstoringen van het marktevenwicht te constateren en hindernissen voor de groei van het cacao-verbruik in exporterende en importerende landen aan te wijzen.

2. De Marktcommissie bespreekt op haar eerste zitting na het begin van ieder cacaojaar de jaarlijkse ramingen van de productie en het verbruik wereldwijd voor de eerstvolgende vijf cacaojaren. De uitvoerend directeur verstrekt de gegevens die voor de opstelling van die ramingen nodig zijn. De opgestelde ramingen worden zo nodig ieder jaar herzien en gewijzigd.

3. De uitvoerend directeur presenteert voorts, uitsluitend ter illustratie, diverse scenario's op basis van indicatieve cijfers voor de jaarlijkse wereldwijde productie die nodig zijn om bij gegeven reële prijzen een evenwicht tussen vraag en aanbod te verkrijgen en te handhaven. Factoren waarmee onder meer rekening moet worden gehouden, zijn de verwachte schommelingen van productie en verbruik overeenkomstig de bewegingen van de reële prijzen en de verwachte schommelingen van het voorraadpeil.

4. Op basis van deze prognoses kunnen de exporterende leden afspreken hun nationaal productiebeleid onderling af te stemmen teneinde de problemen aan te pakken die door verstoring van het marktevenwicht op de middellange en de lange termijn worden veroorzaakt.

5. Alle leden streven ernaar het cacaoverbruik in hun land te stimuleren. Ieder lid is verantwoordelijk voor de middelen en methoden die het daartoe aanwendt. In het bijzonder streven alle leden ernaar binnenlandse hindernissen voor de groei van het cacaoverbruik weg te nemen of te verminderen. In dit verband verstrekken de leden de uitvoerend directeur regelmatig informatie over relevante binnenlandse voorschriften en maatregelen en andere informatie over het cacaoverbruik, ook betreffende nationale belastingen en douanerechten.

6. De Marktcommissie brengt op iedere gewone zitting van de Cacaoraad uitgebreid verslag uit, aan de hand waarvan de Cacaoraad de algemene situatie bespreekt. Daarbij wordt in het bijzonder aandacht geschonken aan de ontwikkeling van vraag en aanbod wereldwijd in het licht van de bepalingen van dit artikel. De Cacaoraad kan aan de hand daarvan aanbevelingen voor de leden formuleren.

7. De Marktcommissie stelt haar reglement vast.

8. De uitvoerend directeur staat de Marktcommissie waar nodig bij.

Artikel 35

Transparantie van de markt

1. Teneinde de transparantie van de markt te bevorderen, houdt de Organisatie actuele gegevens bij over de vermalingen door de leden, hun verbruik, productie, uitvoer (met inbegrip van wederuitvoer) en invoer van cacao en cacao producten en hun voorraden. De leden verstrekken de uitvoerend directeur

daartoe binnen een redelijke termijn zo gedetailleerd en zo nauwkeurig mogelijke statistieken daarover.

2. Indien een lid niet binnen een redelijke termijn de statistische gegevens verstrekt die de Cacaoraad voor het behoorlijk functioneren van de Organisatie nodig heeft, of daarbij moeilijkheden ondervindt, kan de Cacaoraad het betrokken lid verzoeken de redenen mede te delen waarom het niet aan zijn verplichtingen heeft voldaan. Indien blijkt dat het nodig is terzake bijstand te verlenen, kan de Cacaoraad de nodige steunmaatregelen nemen om de problemen te verhelpen.

3. De Cacaoraad neemt alle verdere maatregelen die hij noodzakelijk acht in geval van niet-naleving van de bepalingen van dit artikel.

4. De Cacaoraad treft passende regelingen om regelmatig andere gegevens te verzamelen die hij relevant acht voor het toezicht op marktontwikkelingen en het beoordelen van de reële en potentiële cacao productie- en cacao verbruik capaciteit.

Artikel 36

Voorraden

1. Teneinde de markttransparantie met betrekking tot het peil van de wereldwijde cacao voorraden te bevorderen, is ieder lid de uitvoerend directeur behulpzaam bij het verkrijgen van gegevens over de omvang van de cacao voorraden in zijn land. Indien mogelijk verstrekken de leden de uitvoerend directeur uiterlijk eind mei gegevens over de cacao voorraden in hun land aan het einde van het voorgaande cacaojaar. Deze gegevens dienen zo gedetailleerd, tijdig en nauwkeurig mogelijk te zijn.

2. Indien een lid niet binnen een redelijke termijn de statistische gegevens over de voorraden verstrekt die de Cacaoraad voor het behoorlijk functioneren van de Organisatie nodig heeft, of daarbij moeilijkheden ondervindt, kan de Cacaoraad het betrokken lid verzoeken de redenen mede te delen waarom het niet aan zijn verplichtingen heeft voldaan. Indien blijkt dat het nodig is terzake bijstand te verlenen, kan de Cacaoraad de nodige steunmaatregelen nemen om de problemen te verhelpen.

3. De uitvoerend directeur tracht hiervoor de volledige medewerking te krijgen van de particuliere sector, terwijl de vertrouwelijkheid van de te verstrekken gegevens ten volle in acht dient te worden genomen.

4. De te verstrekken gegevens hebben betrekking op de voorraden cacao bonen.

5. De uitvoerend directeur brengt jaarlijks aan de Marktcommissie verslag uit over de ontvangen gegevens inzake het peil van de wereldwijde cacao voorraden.

*Artikel 37***Promotie**

1. De leden verbinden zich ertoe het verbruik van chocolade en cacao-producten aan te moedigen, teneinde de vraag naar cacao met alle mogelijke middelen te vergroten.
2. Om dit doel te bereiken stelt de Cacaoraad een Promotiecommissie in, die het cacao-verbruik moet stimuleren.
3. Het lidmaatschap van de Promotiecommissie staat open voor alle leden van de Organisatie.
4. De Promotiecommissie stelt een promotiefonds in, en beheert dit via de uitvoerend directeur, dat uitsluitend bestemd is voor de financiering van promotiecampagnes, de ondersteuning van onderzoek en studies met betrekking tot het cacao-verbruik en de daaraan verbonden huishoudelijke uitgaven.
5. De Promotiecommissie tracht voor de uitvoering van haar activiteiten de volledige medewerking van de particuliere sector te krijgen.
6. De promotieactiviteiten worden gefinancierd met middelen die door leden, niet-leden, andere organisaties en de particuliere sector kunnen worden toegezegd. Ook deelnemers en instellingen uit de particuliere sector kunnen tot de promotieprogramma's bijdragen overeenkomstig door de Cacaoraad vast te stellen voorwaarden.
7. Alle besluiten van de Promotiecommissie met betrekking tot promotiecampagnes en -activiteiten worden genomen door leden die een bijdrage leveren aan het fonds.
8. De Promotiecommissie verzoekt een land om toestemming voor zij een promotiecampagne op het grondgebied van dat land voert.
9. De Promotiecommissie stelt haar reglement vast en brengt regelmatig verslag uit aan de Cacaoraad.
10. De uitvoerend directeur staat de Promotiecommissie waar nodig bij.

*Artikel 38***Vervangingsmiddelen voor cacao**

1. De leden erkennen dat het gebruik van vervangingsmiddelen de toename van het cacao-verbruik en de ontwikkeling van een duurzame cacao-economie ongunstig kan beïnvloeden. De leden nemen op dit gebied de aanbevelingen en besluiten van de bevoegde internationale instanties volledig in acht.
2. De uitvoerend directeur brengt regelmatig verslag uit aan de Marktcommissie over de ontwikkeling van de situatie. Op basis van deze verslagen beoordeelt de Marktcommissie de situatie en doet zo nodig aanbevelingen voor passende besluiten aan de Cacaoraad.

HOOFDSTUK IX

ONTWIKKELING VAN EEN DUURZAME CACAO-ECONOMIE*Artikel 39***Duurzame cacao-economie**

1. De leden schenken gepaste aandacht aan het duurzame beheer van de cacao-rijdommen, teneinde alle partijen in de cacao-economie van een billijk aandeel te verzekeren; zulks met inachtneming van de beginselen en doelstellingen inzake duurzame ontwikkeling die zijn vervat in Agenda 21, goedgekeurd door de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling (UNCED) op 14 juni 1992.
2. De Organisatie vervult een spilfunctie in de permanente dialoog die tussen alle actoren plaatsvindt om de ontwikkeling van een duurzame cacao-economie te bevorderen.
3. De Cacaoraad stelt programma's en projecten vast met betrekking tot een duurzame cacao-economie en evalueert deze geregeld, zulks met inachtneming van het bepaalde in lid 1.
4. Waar nodig coördineert de Cacaoraad de activiteiten op dit gebied met andere instanties om dubbel werk te vermijden.

HOOFDSTUK X

MARKTTOEZICHT*Artikel 40***Dagprijs**

1. Met het oog op de toepassing van de overeenkomst en in het bijzonder het toezicht op de ontwikkeling van de cacao-markt berekent en publiceert de uitvoerend directeur een dagprijs voor cacao-bonen. Die prijs wordt uitgedrukt in speciale trekkingsrechten (SDR) per ton.
2. De dagprijs is het per dag berekende gemiddelde van de noteringen voor cacao-bonen van de eerste drie genoteerde actieve termijnposities op de London International Financial Futures and Options Exchange (LIFFE) en de Board of Trade van de stad New York bij sluitingstijd te Londen. De Londense prijzen worden omgerekend in US-dollar per ton op basis van de geldende termijnkoers voor deviezen voor levering over zes maanden te Londen bij sluitingstijd. Het in US-dollar uitgedrukte gemiddelde van de prijzen in Londen en New York wordt omgerekend in het SDR-equivalent ervan tegen de juiste dagelijkse officiële wisselkoers US-dollar/SDR zoals deze wordt gepubliceerd door het Internationaal Monetair Fonds. De Cacaoraad beslist over de methode van berekening wanneer slechts de noteringen op één van beide cacao-markten beschikbaar zijn of wanneer de Londense wisselmarkt is gesloten. Het tijdstip van overgang tot de volgende periode van drie maanden is de vijftiende van de maand die onmiddellijk voorafgaat aan de dichtstbijzijnde actieve termijnpositie.

3. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen besluiten andere methoden voor het berekenen van de dagprijs toe te passen, indien hij van mening is dat die methode beter voldoet dan die welke in dit artikel is beschreven.

Artikel 41

Conversiecoëfficiënten

1. Voor de vaststelling van het cacaobonenequivalent van cacaoproducten gelden de volgende conversiecoëfficiënten: cacaoboter: 1,33; cacaokoeken en cacaopoeder: 1,18; cacao-massa/-extract en cacaokernen: 1,25. De Cacaoraad kan indien nodig bepalen dat andere cacao bevattende producten cacaoproducten zijn. De conversiecoëfficiënten voor andere cacaoproducten dan die waarvoor de conversiecoëfficiënten in dit lid worden bepaald, worden door de Cacaoraad vastgesteld.

2. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen de in lid 1 genoemde conversiecoëfficiënten aanpassen.

HOOFDSTUK XI

VOORLICHTING, STUDIES EN ONDERZOEK

Artikel 42

Voorlichting

1. De Organisatie treedt op als wereldwijd voorlichtingscentrum voor het doeltreffend verzamelen, vergelijken, uitwisselen en verspreiden van informatie betreffende alle aspecten van cacao en cacaoproducten. Deze informatie omvat:

- a) statistische gegevens over de productie, prijzen, in- en uitvoer, verbruik en voorraden van cacao in de wereld;
- b) voor zover zulks wenselijk wordt geacht, technische gegevens over teelt, afzet, vervoer, verwerking, gebruik en verbruik van cacao;
- c) gegevens over overheidsbeleid, belastingheffing, nationale normen en wet- en regelgeving betreffende cacao.

2. De Cacaoraad publiceert op passende tijdstippen, maar ten minste tweemaal per cacaojaar, ramingen van de productie van cacaobonen en van de vermalingen voor dat cacaojaar.

Artikel 43

Studies

De Cacaoraad bevordert, voor zover hij zulks nodig acht, het verrichten van studies over de economie van de cacao productie en -distributie, onder meer ook over tendensen en vooruitzichten, de invloed van overheidsmaatregelen in exporterende en importerende landen op de productie en het verbruik van cacao, de mogelijkheden voor uitbreiding van het cacaoverbruik door traditionele en eventuele nieuwe toepassingen en de ge-

volgen van de toepassing van de overeenkomst voor cacao-exporteurs en -importeurs, onder meer wat de handelsvoorwaarden betreft. De Cacaoraad kan de leden aanbevelingen voor te bestuderen onderwerpen. Bij de bevordering van deze studies kan de Cacaoraad samenwerken met internationale organisaties en andere passende instellingen, alsmede de particuliere sector. De Cacaoraad kan tevens de uitvoering stimuleren van studies die tot sterkere transparantie van de markt kunnen leiden.

Artikel 44

Wetenschappelijk onderzoek en ontwikkeling

De Cacaoraad stimuleert en bevordert wetenschappelijk onderzoek en ontwikkeling op het gebied van productie, vervoer, verwerking en verbruik van cacao en de verspreiding en praktische toepassing van de verkregen resultaten. De Organisatie kan daartoe met internationale organisaties, onderzoekinstellingen en de particuliere sector samenwerken.

Artikel 45

Jaarverslag

De Cacaoraad publiceert een jaarverslag.

DEEL 5

ANDERE BEPALINGEN

HOOFDSTUK XII

EDELCA CAO

Artikel 46

Edelcacao

1. De Cacaoraad onderzoekt op zijn eerste zitting na de inwerkingtreding van deze overeenkomst bijlage C bij de overeenkomst en herziert die, indien nodig, met bijzondere meerderheid van stemmen, waarbij hij vaststelt in welke mate de daarin genoemde landen uitsluitend of gedeeltelijk edelcacao produceren en exporteren. Daarna kan de Cacaoraad bijlage C op ieder ogenblik gedurende de looptijd van de overeenkomst onderzoeken en zo nodig met bijzondere meerderheid van stemmen herzien. De Cacaoraad wint in voorkomend geval ter zake deskundig advies in.

2. De Marktcommissie kan de Organisatie voorstellen voorleggen om een stelsel van statistieken op te zetten en uit te voeren betreffende de productie van en handel in edelcacao.

3. Met passende aandacht voor het belang van edelcacao onderzoeken de leden projecten, en keuren deze in voorkomend geval goed, met betrekking tot edelcacao, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 37 en 39.

HOOFDSTUK XIII

Artikel 50

ONTHEFFING VAN VERPLICHTINGEN EN DIFFERENTIËLE EN CORRIGERENDE MAATREGELEN**Geschillen**

Artikel 47

Ontheffing van verplichtingen in buitengewone omstandigheden

1. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen een lid van een verplichting ontheffen wegens buitengewone of dringende omstandigheden, overmacht of internationale verplichtingen krachtens het Handvest van de Verenigde Naties voor gebieden die volgens het trustschapstelsel worden bestuurd.

2. Wanneer de Cacaoraad krachtens lid 1 een lid ontheffing verleent, vermeldt hij uitdrukkelijk de voorwaarden waarop en de periode waarvoor het lid van de verplichting wordt ontheven alsmede de redenen waarom ontheffing wordt verleend.

3. In afwijking van het bovenstaande verleent de Cacaoraad leden geen ontheffing van de verplichting krachtens artikel 26 om bijdragen te betalen of van de gevolgen van een niet-nakoming van die verplichting.

4. De verdeling van de stemmen van een exporterend lid waarvoor de Cacaoraad een geval van overmacht heeft erkend, geschiedt op basis van de effectieve omvang van de uitvoer van dat lid in het jaar waarin de overmacht optrad en de daaropvolgende drie jaren.

Artikel 48

Differentiële en corrigerende maatregelen

Importerende leden die ontwikkelingsland zijn en leden die minst ontwikkeld land zijn, waarvan de belangen door maatregelen krachtens de overeenkomst nadelig worden beïnvloed, kunnen bij de Cacaoraad een verzoek indienen om passende differentiële en corrigerende maatregelen te treffen. De Cacaoraad overweegt het treffen van passende maatregelen in het licht van de bepalingen van Resolutie 93 (IV) die door de Conferentie van de Verenigde Naties voor Handel en Ontwikkeling is aangenomen.

HOOFDSTUK XIV

OVERLEG, GESCHILLEN EN KLACHTEN

Artikel 49

Overleg

De leden schenken alle passende aandacht aan opmerkingen die andere leden hun voorleggen betreffende de uitlegging of de toepassing van de overeenkomst, en verschaffen voldoende gelegenheid tot overleg. Bij dat overleg stelt de uitvoerend directeur op verzoek van een partij en met instemming van de andere partij een passende verzoeningsprocedure vast. De kosten van die procedure kunnen niet ten laste van de Organisatie worden gebracht. Indien die procedure tot een oplossing leidt, wordt hierover verslag uitgebracht aan de uitvoerend directeur. Indien geen oplossing wordt bereikt, kan de aangelegenheid op verzoek van één der partijen overeenkomstig artikel 50 aan de Cacaoraad worden voorgelegd.

1. Geschillen betreffende de uitlegging of de toepassing van de overeenkomst die door de partijen bij het geschil niet zijn beslecht, worden op verzoek van één van de partijen bij het geschil voorgelegd aan de Cacaoraad, die daarover een uitspraak doet.

2. Wanneer een geschil krachtens lid 1 aan de Cacaoraad is voorgelegd en door deze is besproken, kunnen leden die ten minste een derde van het totale aantal stemmen bezitten of vijf willekeurige leden de Cacaoraad verzoeken om alvorens zijn uitspraak te doen, de mening van een overeenkomstig lid 3 te vormen adviescommissie ad hoc over de geschilpunten in te winnen.

3. a) Tenzij de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen anders besluit, bestaat de adviescommissie ad hoc uit:

i) twee personen van wie de ene ruime ervaring bezit op het gebied waarover het geschil handelt en de andere groot aanzien geniet en ervaring bezit op juridisch gebied, benoemd door de exporterende leden;

ii) twee personen van wie de ene ruime ervaring bezit op het gebied waarover het geschil handelt en de andere groot aanzien geniet en ervaring bezit op juridisch gebied, benoemd door de importerende leden;

iii) een voorzitter, die met eenparigheid van stemmen wordt gekozen door de vier personen die krachtens de punten i) en ii) zijn benoemd of, indien zij geen overeenstemming kunnen bereiken, door de voorzitter van de Cacaoraad.

b) Onderdanen van landen die lid zijn kunnen in de adviescommissie ad hoc zitting hebben.

c) Personen die in de adviescommissie ad hoc zijn benoemd, handelen in persoonlijke hoedanigheid en niet in opdracht van enige regering.

d) De kosten van de adviescommissie ad hoc worden door de Organisatie betaald.

4. De met redenen omklede mening van de adviescommissie ad hoc wordt ter kennis gebracht van de Cacaoraad, die alle ter zake doende gegevens bestudeert en vervolgens een uitspraak in het geschil doet.

Artikel 51

Klachten en maatregelen van de Cacaoraad

1. Klachten dat een lid zijn verplichtingen krachtens de overeenkomst niet is nagekomen worden op verzoek van het klagende lid voorgelegd aan de Cacaoraad, die de zaak onderzoekt en een uitspraak doet.

2. Uitspraken van de Cacaoraad dat een lid zijn verplichtingen krachtens de overeenkomst niet is nagekomen, worden gedaan met meervoudige gewone meerderheid van stemmen, onder vermelding van de aard van de overtreding.

3. Wanneer de Cacaoraad naar aanleiding van een klacht of anderszins concludeert dat een lid zijn verplichtingen krachtens de overeenkomst niet is nagekomen, kan hij onverminderd andere maatregelen die in andere artikelen van de overeenkomst, met inbegrip van artikel 61, uitdrukkelijk zijn vastgesteld, met bijzondere meerderheid van stemmen:

- a) het stemrecht van dat lid in de Cacaoraad en in de Uitvoerende Commissie schorsen;
 - b) indien hij zulks nodig acht, andere rechten van dat lid schorsen, met inbegrip van het recht in de Cacaoraad of in één van zijn commissies verkozen te worden of zitting te hebben, totdat dat lid zijn verplichtingen is nagekomen.
4. Leden waarvan het stemrecht krachtens lid 3 is geschorst, blijven gehouden hun financiële en andere verplichtingen krachtens de overeenkomst na te komen.

HOOFDSTUK XV

LEVENSSSTANDAARD EN ARBEIDSVOORWAARDEN

Artikel 52

Levensstandaard en arbeidsvoorwaarden

De leden schenken aandacht aan de verbetering van de levensstandaard en de arbeidsvoorwaarden van in de cacaosector werkzame personen, op een wijze die in overeenstemming is met hun ontwikkelingsniveau en met inachtneming van internationaal erkende beginselen op dit gebied. De leden komen voorts overeen dat arbeidsnormen niet mogen worden gebruikt voor handelsprotectionistische doeleinden.

HOOFDSTUK XVI

SLOTBEPALINGEN

Artikel 53

Depositaris

De secretaris-generaal van de Verenigde Naties is de depositaris van deze overeenkomst.

Artikel 54

Ondertekening

De overeenkomst kan van 1 mei 2001 tot en met 31 december 2002 op het hoofdkantoor van de Verenigde Naties worden ondertekend door de partijen bij de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 en de regeringen die op de Cacaoconferentie van de Verenigde Naties van 2000 zijn uitgenodigd. De Internationale Cacaoraad van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 of de Internationale Cacaoraad van deze overeenkomst kan evenwel de termijn voor ondertekening van de

overeenkomst verlengen. In dat geval stelt de Cacaoraad de depositaris onmiddellijk in kennis van die verlenging.

Artikel 55

Bekrachtiging, aanvaarding en goedkeuring

1. Deze overeenkomst wordt door de ondertekenende regeringen bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd overeenkomstig hun respectieve grondwettelijke procedures.
2. De akten van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring worden uiterlijk op 31 december 2003 bij de depositaris neergelegd. De Internationale Cacaoraad van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 of de Internationale Cacaoraad van deze overeenkomst kan evenwel uitstel verlenen aan ondertekenende regeringen die hun akten niet binnen die termijn kunnen neerleggen.
3. Regeringen die een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring neerleggen, melden daarbij of zij exporterend of importerend lid zijn.

Artikel 56

Toetreding

1. Deze overeenkomst staat open voor toetreding door de regering van alle staten die gerechtigd zijn haar te ondertekenen.
2. De Cacaoraad bepaalt in welke van de bijlagen bij deze overeenkomst de toetredende staat wordt vermeld, indien die staat niet in een van de bijlagen is opgenomen.
3. Toetreding geschiedt door nederlegging van een akte van toetreding bij de depositaris.

Artikel 57

Kennisgeving van voorlopige toepassing

1. Een regering die de overeenkomst heeft ondertekend en voornemens is deze te bekrachtigen, te aanvaarden of goed te keuren, of een regering die tot de overeenkomst wenst toe te treden, maar haar akte nog niet heeft kunnen neerleggen, kan de depositaris er te allen tijde van in kennis stellen dat zij overeenkomstig haar grondwettelijke procedures en/of nationale wetten en voorschriften de overeenkomst voorlopig zal toepassen, hetzij vanaf het tijdstip van inwerkingtreding overeenkomstig artikel 58, hetzij, indien de overeenkomst al in werking is, op een bepaalde datum. Een regering die een zodanige kennisgeving doet, meldt daarbij of zij exporterend of importerend lid zal zijn.
2. Een regering die krachtens lid 1 van dit artikel te kennen geeft dat zij deze overeenkomst zal toepassen, hetzij vanaf het tijdstip dat zij in werking treedt, hetzij vanaf een uitdrukkelijk bepaalde datum, indien deze overeenkomst reeds in werking is getreden, is vanaf dat ogenblik voorlopig lid. Zij blijft voorlopig lid tot het tijdstip van nederlegging van haar akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding.

*Artikel 58***Inwerkingtreding**

1. Deze overeenkomst treedt definitief in werking op 1 oktober 2003 of op een latere datum, indien op die datum regeringen die ten minste vijf exporterende landen vertegenwoordigen met ten minste 80 % van de totale uitvoer van de in bijlage A genoemde landen, en regeringen die importerende landen vertegenwoordigen met ten minste 60 % van de totale invoer als omschreven in bijlage B, hun akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding bij de depositaris hebben neergelegd. De overeenkomst treedt eveneens definitief in werking wanneer zij voorlopig in werking is getreden en aan bovengenoemde percentuele vereisten is voldaan door de nederlegging van akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding.

2. Deze overeenkomst treedt voorlopig in werking op 1 januari 2002 of op een latere datum, indien op die datum regeringen die ten minste vijf exporterende landen vertegenwoordigen met ten minste 80 % van de totale uitvoer van de in bijlage A genoemde landen, en regeringen die importerende landen vertegenwoordigen met ten minste 60 % van de totale invoer als omschreven in bijlage B, hun akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding bij de depositaris hebben neergelegd of de depositaris ervan in kennis hebben gesteld dat zij de overeenkomst voorlopig zullen toepassen zodra zij in werking is getreden. Die regeringen zijn voorlopig lid.

3. Indien op 1 september 2002 niet aan de vereisten voor de inwerkingtreding krachtens lid 1 of lid 2 is voldaan, roept de secretaris-generaal van de Verenigde Naties zo spoedig mogelijk de regeringen bijeen die een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding hebben neergelegd of die de depositaris ervan in kennis hebben gesteld dat zij de overeenkomst voorlopig zullen toepassen. Die regeringen kunnen besluiten de overeenkomst onderling definitief of voorlopig geheel of gedeeltelijk in werking te doen treden op een door hen te bepalen datum, of enige andere door hen nodig geachte regeling te treffen.

4. Voor een regering namens welke een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding of een kennisgeving van voorlopige toepassing wordt nedergelegd nadat de overeenkomst krachtens lid 1, lid 2 of lid 3 in werking is getreden, is de akte of de kennisgeving van kracht vanaf de datum van die nederlegging en, wat betreft kennisgevingen van voorlopige toepassing, overeenkomstig het bepaalde in artikel 57, lid 1.

*Artikel 59***Voorbehoud**

Voorbehoud ten aanzien van bepalingen van deze overeenkomst is niet mogelijk.

*Artikel 60***Uittreding uit de overeenkomst**

1. Een lid kan na de inwerkingtreding van de overeenkomst te allen tijde uit de overeenkomst treden door de depositaris

schriftelijk daarvan in kennis te stellen. Het lid stelt de Cacaoraad onmiddellijk in kennis van de maatregel die het heeft genomen.

2. De uittreding wordt van kracht negentig dagen na de ontvangst van de kennisgeving door de depositaris. Indien, doordat een lid uit de overeenkomst is getreden, het ledental van de overeenkomst niet meer voldoet aan de eisen die in artikel 58, lid 1, voor de inwerkingtreding van de overeenkomst zijn vastgesteld, komt de Cacaoraad in bijzondere zitting bijeen om de situatie te beoordelen en de nodige besluiten te nemen.

*Artikel 61***Uitsluiting**

Indien de Cacaoraad overeenkomstig artikel 51, lid 3, vaststelt dat een lid zijn verplichtingen krachtens de overeenkomst niet is nagekomen en besluit dat zulks de werking van de overeenkomst aanzienlijk schaadt, kan hij met bijzondere meerderheid van stemmen dat lid van de Organisatie uitsluiten. De Cacaoraad stelt de depositaris onmiddellijk van de uitsluiting in kennis. Negentig dagen na het besluit van de Cacaoraad houdt het lid op lid van de Organisatie te zijn.

*Artikel 62***Vereffening van de rekeningen met uittredende of uitgesloten leden**

De Cacaoraad stelt de vereffening van de rekeningen met een uittredend of uitgesloten lid vast. De Organisatie behoudt alle bedragen die reeds door een uitgetreden of uitgesloten lid zijn bepaald. Uitgetreden of uitgesloten leden blijven verplicht alle bedragen te betalen die aan de Organisatie verschuldigd zijn op het ogenblik waarop de uittreding of de uitsluiting van kracht wordt, met dien verstande echter dat, indien een overeenkomstsluitende partij een wijziging niet kan aanvaarden en daarom zijn deelneming in het kader van deze overeenkomst stopzet overeenkomstig artikel 64, lid 2, de Cacaoraad voor het vereffenen van de rekeningen een billijke regeling kan vaststellen.

*Artikel 63***Looptijd, verlenging en beëindiging**

1. Deze overeenkomst blijft van kracht tot het einde van het vijfde volledige cacaojaar na haar inwerkingtreding, tenzij zij wordt verlengd overeenkomstig lid 3 of vervroegd wordt beëindigd overeenkomstig lid 4.

2. Gedurende de looptijd van de overeenkomst kan de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen besluiten tot nieuwe onderhandelingen over de overeenkomst, teneinde de overeenkomst die als resultaat daarvan tot stand komt in werking te doen treden aan het einde van het in lid 1 bedoelde vijfde cacaojaar of aan het einde van een verlengingsperiode waartoe de Cacaoraad overeenkomstig lid 3 heeft besloten.

3. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen de overeenkomst geheel of gedeeltelijk verlengen met twee perioden van elk ten hoogste twee cacaojaren. De Cacaoraad stelt de depositaris van dergelijke verlengingen in kennis.

4. De Cacaoraad kan te allen tijde met bijzondere meerderheid van stemmen besluiten de overeenkomst te beëindigen. De beëindiging wordt van kracht op de datum die de Cacaoraad bepaalt, met dien verstande dat de verplichtingen van de leden krachtens artikel 26 blijven bestaan totdat aan de financiële verplichtingen met betrekking tot de werking van de overeenkomst is voldaan. De Cacaoraad stelt de depositaris van besluiten ter zake in kennis.

5. Wanneer de overeenkomst is beëindigd, op welke wijze ook, blijft de Cacaoraad zolang als nodig is bestaan met het oog op de liquidatie van de Organisatie, de vereffening van haar rekeningen en de overdracht van haar activa. De Cacaoraad beschikt gedurende die periode over de bevoegdheden die noodzakelijk zijn voor de afsluiting van alle bestuurlijke en financiële aangelegenheden.

6. In afwijking van artikel 60, lid 2, stelt een lid dat niet langer aan de overeenkomst als verlengd overeenkomstig dit artikel wenst deel te nemen, de depositaris en de Cacaoraad daarvan in kennis. Met ingang van de verlengingsperiode houdt dat lid op partij bij de overeenkomst de zijn.

Artikel 64

Wijzigingen

1. De Cacaoraad kan met bijzondere meerderheid van stemmen de overeenkomstsluitende partijen een wijziging van de overeenkomst aanbevelen. De wijziging wordt van kracht honderd dagen nadat de depositaris kennisgeving van aanvaarding heeft ontvangen van overeenkomstsluitende partijen die ten minste 75 % van de exporterende leden vertegenwoordigen en ten minste 85 % van de stemmen van de exporterende leden bezitten, en van overeenkomstsluitende partijen die ten minste 75 % van de importerende leden vertegenwoordigen en ten minste 85 % van de stemmen van de importerende leden bezitten, of op een latere datum die de Cacaoraad met bijzondere meerderheid van stemmen heeft bepaald. De Cacaoraad kan een termijn vaststellen waarbinnen de overeenkomstsluitende partijen de depositaris van hun aanvaarding van de wijziging in kennis dienen te stellen, en indien de wijziging op dat tijdstip niet van kracht is geworden, wordt zij geacht te zijn ingetrokken.

2. Leden namens welke op de datum waarop een wijziging van kracht wordt, geen kennisgeving van aanvaarding van een wijziging is gedaan, houden met ingang van die datum op aan de overeenkomst deel te nemen, tenzij de Cacaoraad besluit de voor aanvaarding vastgestelde periode voor die leden te verlengen, teneinde hen in staat te stellen hun interne procedures te voltooien. Dergelijke leden zijn door de wijziging niet gebonden tot zij kennisgeving van hun aanvaarding daarvan hebben gedaan.

3. Onmiddellijk na de aanneming van een aanbeveling voor een wijziging doet de Cacaoraad aan de depositaris afschriften van de tekst van de wijziging toekomen. De Cacaoraad verstrekt de depositaris de gegevens die nodig zijn om te bepalen of voldoende kennisgevingen van aanvaarding zijn ontvangen om de wijziging in werking te doen treden.

HOOFDSTUK XVII

AANVULLENDE BEPALINGEN EN OVERGANGSBEPALINGEN

Artikel 65

Speciaal reservefonds

1. Er wordt een Speciaal reservefonds ingesteld, dat uitsluitend is bedoeld om de kosten van de mogelijke liquidatie van de Organisatie te dekken. De Cacaoraad besluit hoe de rente die dit Fonds opbrengt, zal worden benut.

2. Het Speciaal reservefonds dat is ingesteld door de Cacaoraad krachtens de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 wordt overgedragen naar deze overeenkomst met het doel als omschreven in lid 1.

3. Een lid van deze overeenkomst dat geen lid was van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 is verplicht een bijdrage te storten in het Speciaal reservefonds. De bijdrage van een dergelijk lid wordt vastgesteld door de Cacaoraad aan de hand van het aantal stemmen van het desbetreffende lid.

Artikel 66

Andere aanvullende bepalingen en overgangsbepalingen

1. Deze overeenkomst wordt geacht de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 te vervangen.

2. Alle krachtens de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 door of namens de Organisatie of één van haar organen getroffen regelingen, die op de datum van inwerkingtreding van de overeenkomst van kracht zijn en waarin niet is bepaald dat zij op die datum verstrijken, blijven van kracht tenzij zij krachtens de overeenkomst worden gewijzigd.

BIJLAGE A

Cacao-uitvoer ^(a) berekend voor de toepassing van lid 58 (inwerkingtreding)

Land ^(b)		1996/97	1997/98	1998/99	Gemiddelde over drie jaar 1996/97-1998/99	
		(ton)	(ton)	(ton)	(ton)	(aandeel)
Ivoorkust	m	1 080 296	1 162 008	1 325 710	1 189 338	47,72 %
Ghana	m	323 906	381 174	409 578	371 553	14,91 %
Indonesië		321 431	304 558	379 181	335 057	13,44 %
Nigeria	m	145 670	133 784	189 311	156 255	6,27 %
Kameroen	m	115 373	110 334	119 834	115 180	4,62 %
Maleisië	m	89 201	57 761	71 705	72 889	2,92 %
Ecuador	m	107 965	24 069	69 897	67 310	2,70 %
Brazilië	m	59 770	58 972	16 736	45 159	1,81 %
Dominicaanse Republiek	m	43 712	56 328	22 120	40 720	1,63 %
Papoea-Nieuw-Guinea	m	28 220	25 727	35 206	29 718	1,19 %
Venezuela	m	10 162	8 133	9 624	9 306	0,37 %
Togo	m	9 000	5 924	6 849	7 258	0,29 %
Guinee		6 260	9 000	5 090	6 783	0,27 %
Peru	m	6 865	7 302	4 699	6 289	0,25 %
Equatoriaal-Guinea		3 630	5 240	4 140	4 337	0,17 %
São Tomé en Príncipe	m	2 850	3 520	4 600	3 657	0,15 %
Salomonseilanden		3 729	4 036	2 680	3 482	0,14 %
Haiti		4 070	3 275	1 682	3 009	0,12 %
Sierra Leone	m	4 100	2 110	2 700	2 970	0,12 %
Tanzania		3 200	3 160	2 410	2 923	0,12 %
Democratische Republiek Congo		2 500	2 600	2 460	2 520	0,10 %
Madagaskar		1 853	3 187	2 482	2 507	0,10 %
Honduras		2 737	1 679	2 766	2 394	0,10 %
Costa Rica		3 746	2 476	- 936	1 762	0,07 %
Liberia		670	1 980	2 000	1 550	0,06 %
Oeganda		1 260	710	2 030	1 333	0,05 %
Vanuatu		960	1 207	1 416	1 194	0,05 %
Grenada	m	1 020	1 134	966	1 040	0,04 %
Congo		870	1 085	950	968	0,04 %
Jamaica	m	1 248	1 034	496	926	0,04 %
Colombia		5 567	804	- 3 809	854	0,03 %
Trinidad en Tobago	m	809	973	615	799	0,03 %
Gabon	m	700	542	668	637	0,03 %
Cuba		387	466	179	344	0,01 %
Dominica		230	165	100	165	0,01 %
Nicaragua		98	49	159	102	—
Belize		40	140	50	77	—
Benin	m	- 5	193	- 5	61	—
Fiji		50	20	105	58	—
Saint Lucia		1	22	2	8	—
Samoa		7	2	—	3	—
Totaal ^(c)		2 394 158	2 386 883	2 696 446	2 492 496	100,00 %

Aantekeningen:

^(a) Gemiddelde over drie jaar (1996/97 t/m 1998/99) van de netto-uitvoer van cacaobonen plus de netto-uitvoer van cacaoprodukten omgezet in cacaobonenequivalent volgens de volgende conversiecoëfficiënten: cacaoboter 1,33; cacaokoeken en cacao-poeder 1,18; cacaomassa/-extract 1,25.

^(b) Uitsluitend landen die zelf cacao hebben uitgevoerd in de periode 1996/97-1998/99 volgens de gegevens van het secretariaat van de ICCO.

^(c) Door afrondingsverschillen is het totaal niet altijd de precieze som van de opgetelde cijfers.

m Lid van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 op 31 januari 2001.

— De waarde is nul, verwaarloosbaar of lager dan de gebruikte eenheid.

Bron: Internationale Cacao-organisatie, Quarterly Bulletin of Cocoa Statistics, vol. XXVII, nr. 1, cacaojaar 2000/2001.

BIJLAGE B

Cacao-invoer ^(a) berekend voor de toepassing van lid 58 (inwerkingtreding)

Land ^(b)		1996/97	1997/98	1998/99	Gemiddelde over drie jaar 1996/97-1998/99	
		(ton)	(ton)	(ton)	(ton)	(aandeel)
Verenigde Staten		595 346	680 584	652 266	642 732	19,20 %
Duitsland	m	449 538	449 604	364 642	421 261	12,59 %
Nederland	m	505 869	361 629	385 815	417 771	12,48 %
Frankrijk	m	278 958	278 264	314 113	290 445	8,68 %
Verenigd Koninkrijk	m	223 194	243 177	309 038	258 470	7,72 %
België/Luxemburg	m	152 423	143 102	117 878	137 801	4,12 %
Italië	m	113 478	116 406	111 943	113 942	3,40 %
Spanje	m	95 622	123 784	107 130	108 845	3,25 %
Canada		91 592	112 974	101 293	101 953	3,05 %
Russische Federatie	m	92 945	98 261	81 676	90 961	2,72 %
Japan	m	90 530	75 848	82 532	82 970	2,48 %
Singapore		72 305	70 593	76 699	73 199	2,19 %
Polen		55 374	52 656	61 167	56 399	1,69 %
Zwitserland	m	50 683	45 992	53 261	49 979	1,49 %
Australië		46 378	45 812	51 475	47 888	1,43 %
China		37 038	33 908	35 075	35 340	1,06 %
Oostenrijk	m	31 906	34 118	35 848	33 957	1,01 %
Argentinië		31 897	34 857	33 864	33 539	1,00 %
Turkije		26 443	24 559	21 945	24 316	0,73 %
Zweden	m	21 687	21 098	20 591	21 125	0,63 %
Tsjechië	m	19 488	17 335	14 551	17 125	0,51 %
Estland		29 615	26 394	- 6 850	16 386	0,49 %
Denemarken	m	13 280	16 937	17 043	15 753	0,47 %
Ierland	m	16 003	15 340	15 048	15 464	0,46 %
Zuid-Afrika		17 587	13 717	13 359	14 888	0,44 %
Filipijnen		15 711	13 636	15 257	14 868	0,44 %
Oekraïne		9 584	18 684	15 017	14 428	0,43 %
Mexico ^(c)		7 889	11 694	22 036	13 873	0,41 %
Thailand		15 242	13 446	12 888	13 859	0,41 %
Hongarije	m	12 683	13 893	12 893	13 156	0,39 %
Republiek Korea		14 776	9 999	12 574	12 450	0,37 %
Finland	m	12 110	11 020	10 147	11 092	0,33 %
Griekenland	m	6 863	14 065	12 124	11 017	0,33 %
Chili		9 622	11 004	9 972	10 199	0,30 %
Noorwegen	m	9 349	8 755	9 225	9 110	0,27 %
Roemenië		8 943	9 226	8 194	8 788	0,26 %
Nieuw-Zeeland		8 585	8 322	9 231	8 713	0,26 %
Slowakije	m	8 846	9 080	8 176	8 701	0,26 %
Israël		8 995	9 347	7 628	8 657	0,26 %
Egypte	m	5 893	6 290	8 841	7 008	0,21 %
Joegoslavië		6 656	4 704	4 032	5 131	0,15 %
Kroatië		4 579	4 670	2 873	4 041	0,12 %
Algerije		2 237	4 024	5 027	3 763	0,11 %
Bulgarije		2 993	2 980	4 979	3 651	0,11 %
Portugal	m	3 605	3 714	3 574	3 631	0,11 %
Litouwen		3 742	3 968	3 006	3 572	0,11 %
Wit-Rusland		2 647	3 362	3 582	3 197	0,10 %
Syrië		1 602	4 968	2 828	3 133	0,09 %
Iran		2 548	4 079	1 998	2 875	0,09 %
Hongkong		1 666	3 183	3 371	2 740	0,08 %
India ^(c)		1 389	2 677	3 386	2 484	0,07 %
Marokko		2 416	2 611	1 932	2 320	0,07 %

Land ^(b)	1996/97	1997/98	1998/99	Gemiddelde over drie jaar 1996/97-1998/99	
	(ton)	(ton)	(ton)	(ton)	(aandeel)
Letland	2 469	2 626	1 653	2 249	0,07 %
Tunesië	1 713	1 598	2 282	1 864	0,06 %
Saoedi-Arabië	944	2 333	2 070	1 782	0,05 %
Uruguay	1 402	1 377	1 633	1 471	0,04 %
Libanon	1 004	1 169	1 370	1 181	0,04 %
Kazachstan	1 572	1 066	898	1 179	0,04 %
Slovenië	873	1 079	1 433	1 128	0,03 %
Voorm. Joegosl. Rep. Macedonië	1 343	819	801	988	0,03 %
Jordanië	646	1 114	960	907	0,03 %
IJsland	613	965	602	727	0,02 %
Kenia	476	1 075	489	680	0,02 %
Vietnam	413	566	885	621	0,02 %
Pakistan	483	389	885	586	0,02 %
Moldavië	635	474	548	552	0,02 %
Panama ^(c)	393	304	229	309	0,01 %
Cyprus	318	304	304	309	0,01 %
Bolivië	158	188	505	284	0,01 %
Sri Lanka ^(c)	176	302	355	278	0,01 %
Oezbekistan	87	133	173	131	—
Zimbabwe	54	141	142	112	—
Libië	59	42	224	108	—
Albanië	83	116	122	107	—
Guatemala ^(c)	- 29	- 38	376	103	—
Bosnië-Herzegovina	116	53	135	101	—
Georgië	100	100	100	100	—
Malta	49	40	56	48	—
El Salvador	24	18	71	38	—
Zambië	24	—	48	24	—
Saint Vincent en de Grenadines	13	5	18	12	—
Barbados	12	9	5	9	—
Totaal ^(d)	3 366 573	3 368 717	3 305 565	3 346 952	100,00 %

Aantekeningen:

^(a) Gemiddelde over drie jaar (1996/97 t/m 1998/99) van de netto-invoer van cacaobonen plus de netto-invoer van cacaoproducten omgezet in cacaobonenequivalent volgens de volgende conversiecoëfficiënten: cacaoboter 1,33; cacaokoeken en cacaopoeder 1,18; cacaomassa/-extract 1,25.

^(b) Uitsluitend landen die zelf cacao hebben ingevoerd in de periode 1996/97-1998/99 volgens de gegevens van het secretariaat van de ICCO.

^(c) Land dat ook als exporterend land kan worden beschouwd.

^(d) Door afrondingsverschillen is het totaal niet altijd de precieze som van de opgetelde cijfers.

m Lid van de Internationale Cacao-overeenkomst van 1993 op 31 januari 2001.

— De waarde is nul, verwaarloosbaar of lager dan de gebruikte eenheid.

Bron: Internationale Cacao-organisatie, Quarterly Bulletin of Cocoa Statistics, vol. XXVII, nr. 1, cacaojaar 2000/2001.

*BIJLAGE C***Producerende landen die uitsluitend of gedeeltelijk edelcacao exporteren**

Costa Rica

Saint Lucia

Dominica

Saint Vincent en de Grenadines

Ecuador

Samoa

Grenada

São Tomé en Príncipe

Indonesië

Sri Lanka

Jamaica

Suriname

Madagaskar

Trinidad en Tobago

Panama

Venezuela

Papoea-Nieuw-Guinea
